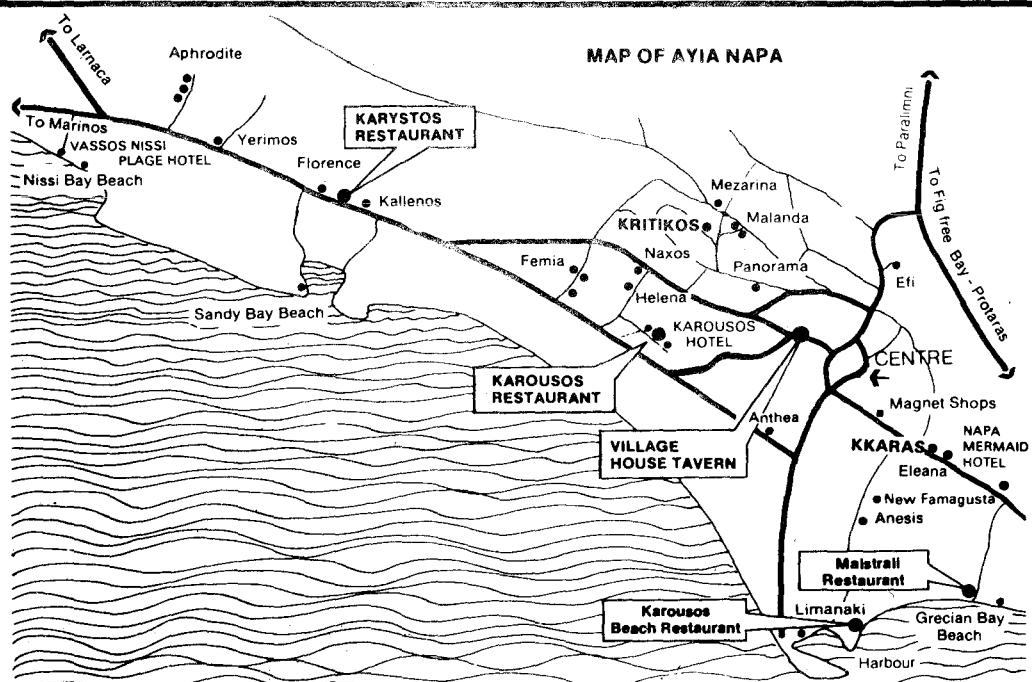


## MAP OF AYIA NAPA



- A holiday in H & C Hotels Apartments gives you more freedom. You can cook up your own meals and enjoy cool local drinks from your own fridge or eat in your hotel restaurant or in one of the many local restaurants or tavernas, the best which is the Village House Tavern and Karousos Beach Restaurant.
- H & C bicycles are available for hire at very reasonable prices.
- H & C mini markets at low costs exist in all big units.
- H & C reception desks can provide you with post cards, stamps, Suntan oils and other essential articles.
- Money exchange at reception desks.
- Car hire, sightseeing and boat excursions may be booked at reception desks.

### H & C HOTELS, HOTEL APTS AND RESTAURANTS

Anesis Hotel Apts	Tel: 037-21104	MERMAID HOTEL	TELEX 5455 MERMOTEL CY
Anthea Hotel Apts	» 037-21411	Magnet Shops	» 037-21968
Andreotis Hotel Apts	» 031-23600	Melini Hotel Apts	» 031-23600
Efi Hotel Apts	» 037-21988	Mikes' Hotel Apts	» 037-21116
Eleana Hotel Apts	» 037-21640	Mezarina Hotel Apts	» 037-21251
Femia Hotel Apts	» 037-21611	Malanda Hotel Apts	» 037-21250
Flamingo Beach Restaurant	» 031-23600	Maistrafi Beach Restaurant	» 037-21978
Green Bay Hotel Apts	» 031-23333	Nick's Hotel Apts	» 037-21621
Karousos Hotel Apts	» 037-21116	Naxos Hotel Apts	» 037-21621
Karystos Hotel Apts	» 037-21201	New Famagusta Hotel Apts	» 037-21507
KKaras Hotel Apts	» 037-21640	Panale Hotel Apts	» 031-23600
Karika Hotel Apts	» 037-21116	Panorama Hotel Apts	» 037-21250
Kritikos Hotel Apts	» 037-21250	Sweet Memories Hotel Apts	» 031-23600
Karousos Beach Restaurant	» 037-21882	VASSOS NISSI PLAGE HOTEL	» 037-21396
Limanaki Beach Hotel Apts	» 037-21600	VASSOS NISSI PLAGE HOTEL TELEX 4649 VASILKA CY	
MERMAID HOTEL	» 037-21606	Village House Tavern	» 037-21246

## H & C HOTELS & CATERING CO. LTD

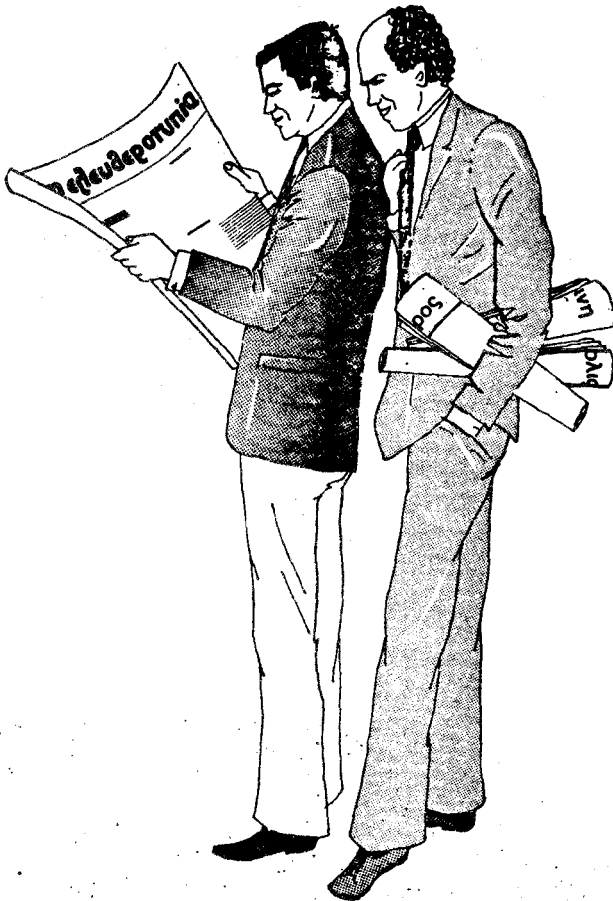
P.O.Box 40, AYIA NAPA  
P.O.Box 5353, NICOSIA  
CYPRUS

NICOSIA OFFICE: 02-461275 Telex No: 5410 HC CY  
AYIA NAPA OFFICE: 037-21460 Telex No: 4712 HC CY  
ACCOUNTS DEPT: 037-21450 Telex No: 4712 HC CY

STAYSAFE

# η ελευθεροτυπία

τὰ γράφει όλα  
αγοράστε την και σεις!



**η ελευθεροτυπία**

περισσότερο από σημερινή έφημεριδα!

# Appartments in Protaras !..

**2** minutes from the beach ...  
wonderful view!!!

Studios from **£7,250**

One Bedroom from **£12,000**

Two Bedrooms from **£14,500**

**€100**  
in monthly  
instalments

**€2,000**  
**IN ADVANCE**



**ZENIOS (constructions) LTD**

Architects - Civil Engineers and Building Contractors

LAND DEVELOPERS

Nicosia: Tel. 454104  
Larnaca: Tel. 26133

Limassol: Tel. 50321  
Paphos: 38320



# ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΛΗΜΑΤΑΡΙΑ

από την CHAPO στο Στρόβολο

## ΕΠΕΝΔΥΣΤΕ ΚΑΙ ΣΕΙΣ ΕΔΩ!

Από £155 το τετραγωνικό μέτρο με μεγάλες ευκολίες πληρωμής

Ένα επιβλητικό κτιριακό συγκρότημα της CHAPO  
με δυο πύργους διαμερισμάτων και μια σειρά 32 καταστημάτων

**Προκαταβολή £2,000 κι αποπληρωμή μέχρι 10 χρόνια  
Η ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΗ, Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΣΙΓΟΥΡΗ**

**Και μην ξεχνάτε:**

**Όπου η CHAPO κτίζει η επένδυση αξίζει**



**CHAPO HOLDINGS LTD**

LAND AND BUILDING DEVELOPERS

Λεωφ. Αθαλάσσης Τηλ. 312000 Τέλεξ: 2158CY T.K. 4819 Λευκωσία

Η εφημερίδα  
που τολμά

# αληθεια

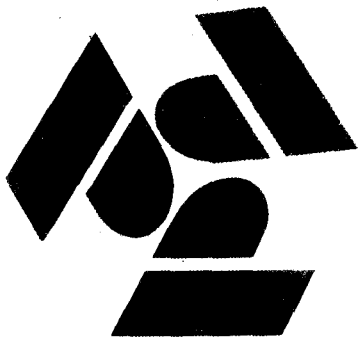
Για να είστε  
πιο κοντά  
στα γεγονότα



NICOSIA Tel. 74025  
LIMASSOL Tel. 70851

NIKOS IOANNOU & SON LTD

!magnificent!



*Offset your printing costs at*  
**proodos**

Printing  
and Publishing  
Company Ltd.

4-4A Alexander the Great, Telephones: 462855 & 466199, P. O. Box 1040, Nicosia-Cyprus

---

**37** years  
of progress

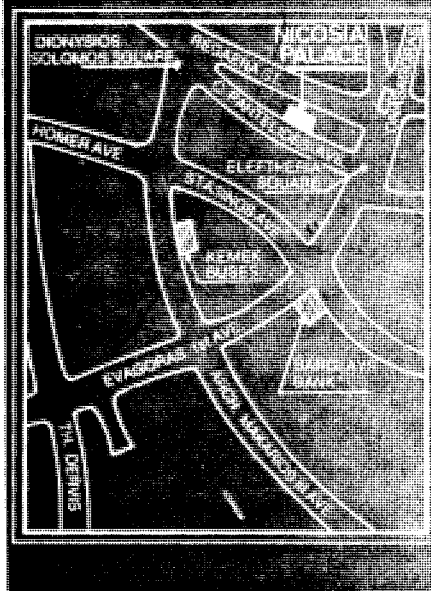
---



*The proof of the text is in the printing.*



## NICOSIA PALACE HOTEL



Το μόνο ξενοδοχείο, στο κέντρο της Λευκωσίας και του εμπορικού κόσμου, με θέα τους καταπράσινους κήπους των τειχών.

Κτισμένο σε τέσσερις ορόφους φημίζεται για την οικογενειακή ατμόσφαιρα, την καταπληκτική κουζίνα και την τέλεια εξυπηρέτηση.

Όλα τα δωμάτια (42) διαθέτουν μπάνιο, βεράντα, τηλέφωνο, κεντρική θέρμανση και τηλεόραση (κατά παράκληση). Με άνετους χώρους - ειδικά για την τηλεόραση - τραπεζαρία και BAR εξυπηρετεί επί 24ώρου βάσεως, όχι μόνο τους κανονικούς πελάτες, αλλά και τους περαστικούς, γιατί αποτελεί το κλειδί για ξεκούραση λόγω της θέσης του, γύρω στους πιο πολυσύχναστους εμπορικούς δρόμους της Λευκωσίας.

### NICOSIA PALACE HOTEL

Τέλειος συνδυασμός για ψώνια - επαγγελματικές υποχρεώσεις και ρομαντική ξεκούραση μπροστά στους κήπους της Λευκωσίας.

*The only first class Hotel located right on the famous Venetian Walls of Nicosia, in the middle of the main shopping and business centre, with incomparable view of the Municipal Gardens. All rooms have private bath or shower, balcony, telephone and central heating. Spacious Lounge, T.V., Dining Room and Bar. Lift to all 4 floors. Nicosia Palace is renowned for its family atmosphere, excellent cuisine and service.*

### NICOSIA PALACE HOTEL

4-6 Pantelides Ave., Tel. 463718/9

Telex: 3265, Nicosia - Cyprus



**ΚΟΛΟΚΟΣ & ΚΟΥΛΕΝΤΡΟΣ**

**Constractions Co. Ltd.**

ΤΗΛ. 48830  
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΙ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ & ΠΟΓΙΑΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΜΕΣΟΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

# Bel Sapore

Delicatessen.



A unique Shop where you can find over 80 varieties of the most renowned Brands of: Delicatessen, Cheese and Drinks.

- Schinkenwurst ● Bierwurst ● Liverwurst
- Bratwurst ● Tiroler ● Paprica polony ● Beef pàtée ● Turkey with spices ● breast of Turkey
- Italian salami ● Koppa Italiana ● Black pudding
- Bauern salami ● English pork and beef sausages

The protection of the Consumer is our primary care, hence all products at Bel-Sapore are always absolutely Fresh.

Prodromos Ave. No. 104  
(next to the Post Office)  
Tel. 472708 Nicosia.

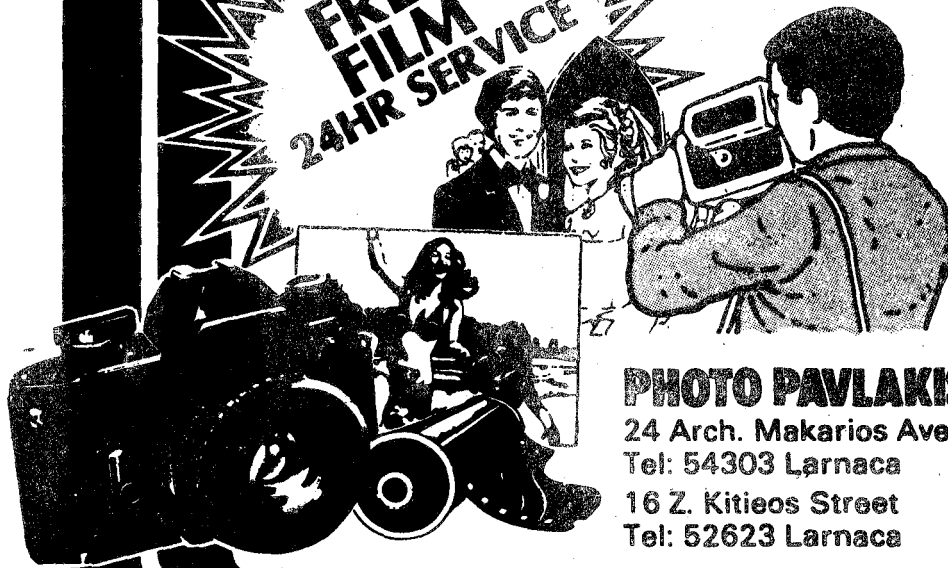
idea

THE  
FIRST  
COLOUR  
LABORATORY  
IN CYPRUS

# PHOTO VIDEO HARIS PAVLAKIS COLOUR LABORATORY

- *High quality developing and printing of photographs - AND FREE FILM!*
- *Photographing - video recording of weddings, engagements, birthday parties etc.*
- *Video tape and machine rentals (VHS and BETAMAX) from a great collection of quality films.*

FREE  
FILM  
24HR SERVICE



**PHOTO PAVLAKIS**

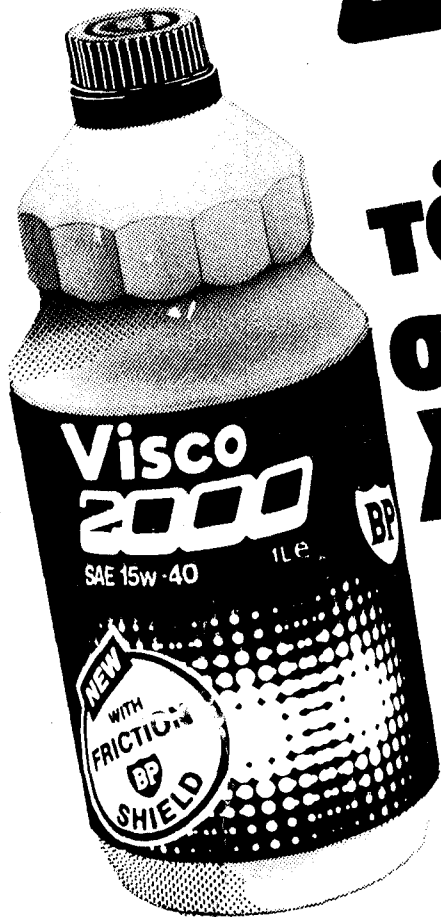
24 Arch. Makarios Ave.

Tel: 54303 Larnaca

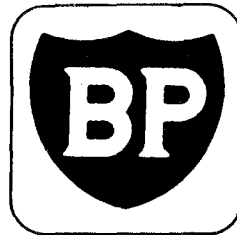
16 Z. Kitieos Street

Tel: 52623 Larnaca

# Visco 2000 FM



ΤΟ ΠΙΟ  
ΣΥΓΧΡΟΝΟ  
ΛΑΔΙ



# ΜΑΡΚΙΔΗΣ & ΒΟΥΡΟΣ ΛΤΔ.

Αντιπρόσωποι Παγκοσμίου Φήμης Φαρμακευτικῶν Σκευασμάτων,  
χημικῶν καὶ ζυγῶν ἀκριβείας τῶν οἰκῶν

MERCK — Darmstadt, W. Germany

UPJOHN — Kalamazoo, U.S.A.

COOPER — Greece

SOLCO — Switzerland

SARTORIUS — Gottigen, W. Germany

5 A & B, Ὁδὸς Πάργας

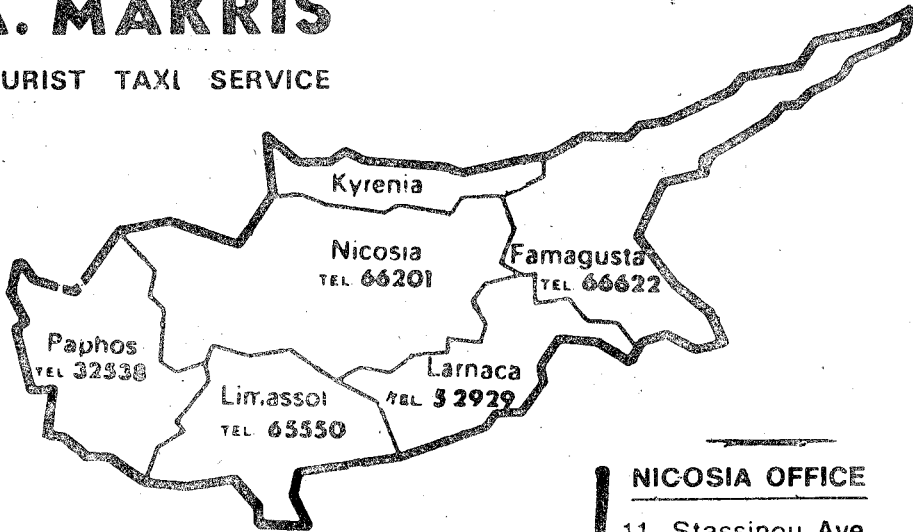
Τηλ. 64193 - 75121

P.O.BOX 2002

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

# A. MAKRIS

TOURIST TAXI SERVICE



## NICOSIA OFFICE

11, Stassinou Ave.,  
Tel. 66201 or 76733

## LIMASSOL OFFICE

168 HELLAS ST.  
☎ 55550

## LARNACA OFFICE

13, King Pavlos Str.,  
Tel. 52929, 52644  
and 55333

## PAPHOS OFFICE

3, Athens Street,  
Tel. 32538.

Wherever you go

in Cyprus

let **MAKRIS**

take you



A FLEET OF 60 BRAND NEW «MERCEDES» CARS WITH MOST RELIABLE DRIVERS

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΑΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ



**η σημερινή**

Όταν μιλά, όλοι προσέχουν

Αννης Κομνηνής 4, Ταχ. Κιβ. 1836  
Τηλ. 48708/9/10 — Νυκτερινό τηλ. 47301  
TLX 3826 SIMERINI — ΛΕΥΚΩΣΙΑ - ΚΥΠΡΟΣ

# ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΟΥΣ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ

Αν σας απασχολεί το πρόβλημα σπουδών των παιδιών σας, η Τράπεζα Κύπρου σας προσφέρει τώρα μια πρακτική λύση:  
Το Σχέδιο Σπουδαστικών Δανείων!

Αποταμιεύοντας κάθε μήνα για 3 — 6 χρόνια, παίρνετε στο τέλος της περιόδου μαζί με τις καταθέσεις σας και δάνειο τριπλάσιο των καταθέσεων σας. Ένα ποσό, αρκετό για να καλύψετε τα έξοδα των σπουδών των παιδιών σας.

Η αποπληρωμή του δανείου αρχίζει μετά τη συμπλήρωση των σπουδών και μπορεί να γίνει σε περίοδο μέχρι και 10 χρόνια. Ζητείστε περισσότερες πληροφορίες για το Σχέδιο Σπουδαστικών Δανείων από οποιοδήποτε κατάστημα της Τράπεζας Κύπρου.

**ΣΧΕΔΙΟ  
ΣΠΟΥΔΑΣΤΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ**

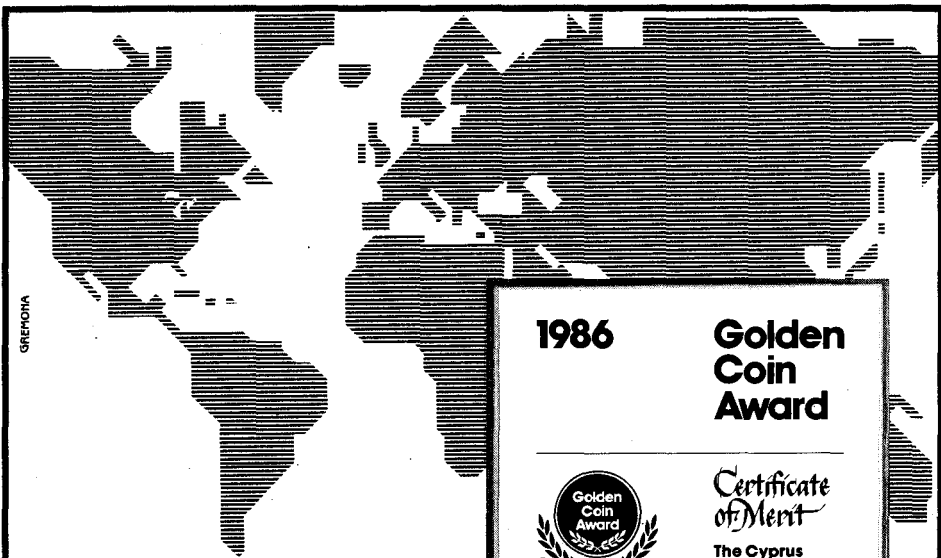
**ΤΡΑΠΕΖΑ  
ΚΥΠΡΟΥ**



**ΤΡΑΠΕΖΑ  
ΚΥΠΡΟΥ**

μεγάλη κι' ανδρώπινη





**ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ:**  
**Ξεχωρίζει!**  
**'Όλοι το γνωρίζουν**  
**και την αναγνωρίζουν**

Οι πρωτοποριακές, αλλά και δημιουργικές υπηρεσίες που προσφέρει η ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ την κάνουν να ξεχωρίζει όχι μόνο στην Κύπρο αλλά και στο εξωτερικό. Υπηρεσίες υψηλής ποιότητας που έτυχαν διεθνούς αναγνώρισης και βράβευσης από το BANK MARKETING ASSOCIATION των Ηνωμένων Πολιτειών.

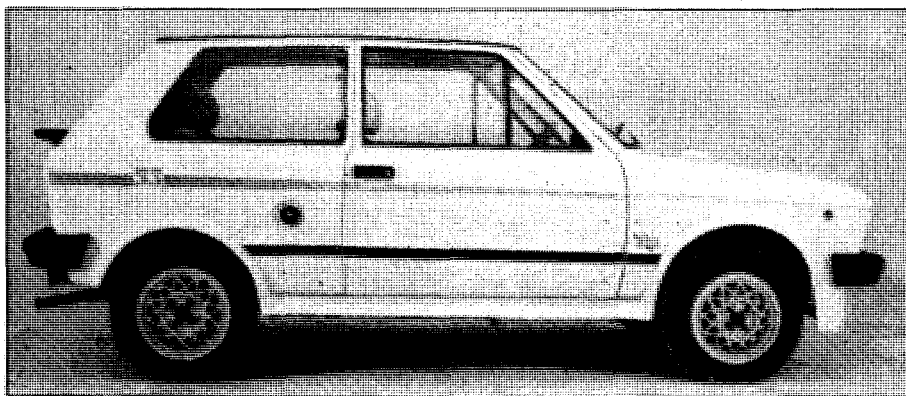
- **1982: Πρώτο βραβείο** για τη ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ με το σχέδιο Δανείων για Ηλιακούς θερμοσίφωνες.
  - **1986: Ακόμα ένα βραβείο** για τη ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ με το σχέδιό της, για την Παγκόσμια Μέρα Αποταμίευσης.
- ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ. Μαζί πάντα πιο μπροστά για περισσότερες διεθνείς διακρίσεις.**



**ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ**  
**Μαζί πάντα πιο μπροστά**



**SPECIAL OFFER FOR  
THE BRITISH AND UN FORCES**



**YUGO AMERICA 45A 903cc £1790**  
**YUGO AMERICA 55A 1116cc £1990**

## **YUGO CARS**

**NICOSIA: 7 SANTA ROZA AVE. TEL. 457660**

**LARNACA: LARNACA - DHEKELIA RD (NEAR THE BY-PASS) TEL. 29660**

**LIMASSOL: 66-68 PAPHOS AVE. TEL. 78100**